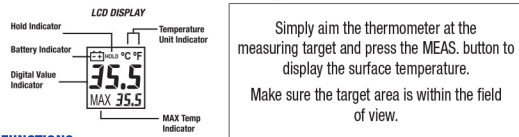
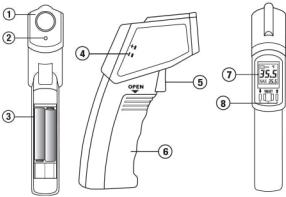


English

52225-A Dual Temp Infrared Thermometers
Operating Instructions

The Dual Temp Plus thermometer offers infrared and multiple probe capabilities. Fully review all instructions as this unit offers many mathematical and memory functions. Please keep away from children and DO NOT use for safety related applications.

1. Sensor
2. Laser
3. Battery Compartment (2 AAA)
4. Thermocouple Socket
5. MEAS. Button
6. Battery Cover
7. LCD Display
8. SELECT, UP and DOWN Buttons



FUNCTIONS:

Press the **SELECT** button to scroll through the following:

E, ∇ E ∇ , MAX, MIN, DIF, AVG, HAL, LAL, PRB

EMISSIVITY:

Select E to display emissivity.

Note: Default emissivity setting is .95 which will be applicable to most common material surface. Further emissivity uses can be checked on a published list.

Select **∇ E ∇** , followed by the **UP** and **DOWN** button to set the emissivity levels. Continue by pressing the **SELECT** button to confirm your setting in the memory. The emissivity can be changed from .10 (10E) to 1 (100E).

MAX, MIN, DIF or AVG Temperature Measurement:

Press the **SELECT** button to view the desired function. Press and hold the **MEAS.** button and start scanning.

HAL, LAL:

Alarms can be set on this unit as warnings or notice of certain temperatures. Simply press the **SELECT** button several times and scroll until you view (HAL), High Alarm Level and (LAL), Low Alarm Level on your screen. Once on either function, you can press the **UP** and **DOWN** buttons to lower or raise the desired alarm temperature. Once these numbers are set your unit will sound an alarm if these parameters are reached or passed.

PRB:

To use your probe or surface temp. wire, simply scroll with the **SELECT** button until you can view the (PRB) or probe function on your screen. Plugging the Thermocouple into the Thermocouple Socket will automatically activate your probe or surface temp. wire. The unit will display the surface temperature in the lower right corner of the screen. The unit is also capable of measuring with the infrared while in the (PRB) mode, offering both surface and laser readings simultaneously.

Note: Surface and laser readings may differ due to the emissivity!
Note: To see the Minimum or Maximum data while in the (PRB) mode, press and hold the **UP** or **DOWN** button.

°F or °C	Press the DOWN button to switch display between °F and °C (only in E, MAX, MIN, DIF, AVF modes.)
----------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------

Backlight	Hold down the MEAS. button and press the UP button at the same time to activate the backlight.
-----------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------

LASER:

Hold down the **MEAS.** button and press the **DOWN** button at the same time to turn the laser **ON** or **OFF**.

Note: Non-contact infrared thermometers are not recommended for use in measuring the temperature of shiny or polished metals.

**The thermometer will automatically shut off if left to idle for more than 60 sec, unless in PRB mode. (In PRB mode, it will shut off if left idle for more than 9 minutes.)

ATTENTION !

- **DO NOT** look directly into the laser beam, Permanent eye damage may result.
- Use extreme caution when operating the laser!
- Never point the device towards anyone's eyes!
- Keep out of reach of children!

STORAGE & CLEANING:

The sensor lens is the most delicate part of the thermometer. The lens should be kept clean at all times. Care should be taken when cleaning the lens using only a soft cloth or cotton swab with water or medical alcohol. Allow the lens to fully dry before using the thermometer. Do not submerge any part of the thermometer. Store thermometer at room temperature.

LCD ERROR MESSAGES:

	HI or LO is displayed when the temperature being measured is outside of the settings of (HAL) High Alarm Level and (LAL) Low Alarm Level.
	For all other error messages it is necessary to reset the thermometer. To reset, turn the instrument off, remove the battery and wait for a minimum of one minute. Reinsert the battery and turn on. If the error message remains please contact the Service Department for further assistance.

BATTERY REPLACEMENT:

(Remember to power off the unit before replacing the battery).

BATTERY OK	BATTERY LOW	BATTERY EXHAUSTED

Note: When the Low Battery icon displays, the batteries should be replaced. (AAA batteries – 2 pcs.)
Dispose of used battery promptly and keep away from children.

SPECIFICATIONS:

	52225-A
Non-Contact Temp. Range	-76° to 1400°F (-60° to 760°C)
Thermocouple Temp. Range	-83.2° to 1999°F (-64° to 1400°C)
Full Range Accuracy	±2% of reading or 2°C (4°F) whichever is greater
Resolution	0.1°F (0.1°C)
Response Time (90%)	1 second
Distance : Spot	30 : 1
Battery Life	Typically 180 hrs, Minimally 140 hours continuous use (Alkaline, without Laser and Back Light)
Dimensions	7.5 x 1.5 x 4.5" (190.5 x 38 x 114mm)
Weight (Including batteries)	.42 oz (11.9 grams)



Deutsch

52225-A INFRAROT-DUAL TEMP THERMOMETERS
Gebrauchsanweisung

Das 52225-A ist ein Doppelt-Thermometer, ausgerüstet mit Infrarot Laserpunkt und wird geliefert mit einer Mehrzwecksonde mit Fühler. Orientieren Sie sich mittels dieser Übersicht über die vielen mathematischen und Speicherfunktionen von diesem Instrument. Nicht geeignet für Sicherheitsgebunden Anwendungen. Bitte das Gerät von Kindern weg halten wegen Augenverletzungsgefahr.

1. Linse
2. Laserpunkt
3. Batteriegehäuse (2AAA)
4. Steckanschluss für Sonde
5. MEAS-Taste
6. Batterie-Deckelverschluss
7. LCD-Schirm
8. Wahlweise – UP oder DOWN Drucktaste



FUNKTIONEN:

Die Select Taste drücken um die nachfolgende Funktionen zu wählen

E, ∇ E ∇ , MAX, MIN, DIF, AVG, HAL, LAL, PRB

EMISSIONSWERT:

Die E-Taste drücken und die Emissivitätswert erscheint.

ACHTUNG: Für die meist vorkommenden Oberflächen beträgt die Emissions-Wert 0.95. Für spiegelnden glänzenden Metallischen Oberfläche ist der Emissions-Wert niedriger und daher sind die gemessenen Werte ungenauer. Bitte beobachten Sie dies bei Ihre Messungen.

Die **∇ E ∇** –Wert wählen und die UP und DOWN Tasten drücken um die Emissivitätswerte einzutragen. Nachdem die Select Taste gedrückt wird, ist die gewählte Wert gespeichert. Die Emissivitätswert wird gewählt zwischen .10 (10E) und 1 (100E).

MAX, MIN, DIF, ODER AVG MESSUNG:

Die Select –Taste drücken um die erwünschte Funktion zu wählen. Die Meas –Taste drücken und eingedrückt halten und die Scan Prozedur anfangen.

HAL, LAL:

Alarmsignal Töne beim Erreichen von einem festgelegten Temperaturwert sind programmierbar. Dazu wird der SELECT –Taste einige Male betätigt bis im Display HAL (Höchste Temperatursignal) und LAL (Niedrigste Temperatursignal) erscheinen. Diese Werte sind über die UP und DOWN Tasten nach Wahl zu ändern. Nachdem diese HAL – LAL Werte sind eingetragen, wird beim Erreichen oder überschreiten von diesen Werten ein Signal Ton hörbar.

PRB:

Zum verwenden von der separaten Sonde mit Oberflächenfühler wird die SELECT –Taste solange gedrückt bis im Display das PRB erscheint. Dann der Sondestecker anbringen am Steckanschluss (im Handgriff) und die Sonde ist einsatzbereit. Wenn jetzt der Fühler an der Messstelle gehalten wird erscheint der Temperaturwert im Display (Rechts unten). In dieser PRB –Position kann gleichzeitig auch mit Infrarot gemessen werden. Die Messwerte sind dann separat ablesbar.

ACHTUNG: Die beiden Werte können gegenseitig abweichen, verursacht durch den Emissionswert bei der Infrarotmessung.
ACHTUNG: Während den PRB –Vorgang sind die Minimum und Maximum Werte ablesbar wenn die \blacktriangle und \blacktriangledown Taste betätigt und festgehalten werden.

°F or °C	°C oder °F sind zu wählen durch den \blacktriangledown Tasten zu berühren. (nur in E, Max, Min, DIF, AVG Position)
Display	Hierzu die MEAS –Taste eingedrückt halten und gleichzeitig die \blacktriangle
Beleuchtung	Taste kurz drücken.

LASERPUNKT EIN - AUS SCHALTEN:

Hierzu die MEAS –Taste eingedrückt halten und gleichzeitig die \blacktriangledown Taste kurz drücken.

Note: Die Infrarot Thermometer Technik ist weniger geeignet für Temperaturmessung von stark glänzenden oder polierten Oberflächen.

** Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn während 60 Sekunden keine Berührung stattfindet. Jedoch – in dem PRB Vorgang – tritt die Ausschaltung ein bei nicht berühren während 9 Minuten.

VORSICHT!

- Niemals direkt in dem Laserstrahl blicken, es besteht die Gefahr auf permanenten Augenverletzung
- Beachten Sie die größte Vorsicht beim Lasergebrauch
- Niemals mit dem Laser auf Augen ziehen
- Das Gerät vom Kindern weg halten

AUFBEWAHREN / REINIGUNG:

Der Sensor + Linse sind die meist empfindlichen Teile vom Gerät. Die Linse muss sauber gehalten werden – und beim reinigen wird ein weiches Tuch oder ein Baumwollstabs mit Wasser und medizinisches Alkohol empfohlen. Die Linse zuerst gut trocknen, bevor sie beim Temperaturmessung einzusetzen. Das Gerät immer trocken aufbewahren und vor Feuchte schützen- und immer auf Raumtemperatur (15-20°C) halten.

FEHLMELDUNGEN IM DISPLAY:

	Im Display erscheint HI – LO wenn die gemessene Temperatur die vorher gespeicherte Werte für (HAL) – höchste Temperatursignal oder (LAL) - niedrigste Temperatursignal über - oder unterschritten wird.
	Sollten andersartigen Fehlmeldungen erscheinen, ist ein Reset vom Gerät notwendig. Dazu das Gerät ausschalten, die Batterie entnehmen und 1-2 Minuten warten, bevor die Batterie wieder anzubringen, und das Gerät einschalten. Sollte sich dann die Fehlmeldung immer noch zeigen, nehmen Sie bitte Kontakt auf mit Ihren Lieferanten.

BATTERIE WECHSELN:

Zuerst ausschalten bevor die Batterie herausgenommen wird.

Batterie – OK (gut)	Batterie – LOW (schwach)	Batterie – EXH. (leer)

Note: Die Batteriewechsel ist fällig wenn auf dem Display das LOW-Batterie Symbol erscheint. (2 st AAA – Batterien).
Die leere Batterien sofort entsorgen und bei Kinder weg halten.

TECHNISCHEN DATEN:

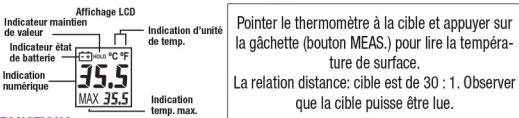
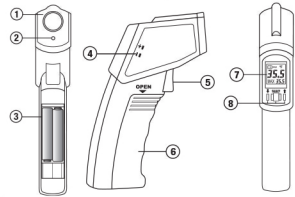
	52225-A
Berührungsloser Infrarot - Scan Funktion	-76° to 1400°F (-60° to 760°C)
Sonde-Fühler - Scan Funktion	-83.2° to 1999°F (-64° to 1400°C)
Genauigkeit über Gesamtskala	±2% von ableswert oder 2°C (4°F) welches höher ist
Auflösung	0.1°F (0.1°C)
Ansprechzeit (90%)	1 sekunde
Messausdehnung	30 : 1
Batterie Standzeit	Batterie Standzeit Typisch 180 Stunden. Minimal 140 Stunden bei Dauerbetrieb (Alkaline –Ohne Laser + Beleuchtung)
Abmessungen	7.5 x 1.5 x 4.5" (190.5 x 38 x 114mm)
Gewicht (inkl. Batterien)	.42 oz (11.9 grams)

Français

52225-A Thermomètre « Dual Temp Plus » à double mesure de contact et infrarouge + Laser Instructions d'emploi

Le 52225-A offre une double mesure à infrarouge et à plusieurs possibilités sondes de contact. Lire attentivement toutes les instructions, comme le thermomètre offre un nombre de fonctions arithmétiques et de mémoire. Garder hors de portée des enfants.

1. Lentille
2. Laser
3. Compartiment de batterie
4. Prise pour Thermocouple
5. Bouton MEAS. (gâchette)
6. Couvercle de la batterie
7. Affichage LCD
8. Touches "select", "Up" et "down"



FONCTIONS:

Pousser le bouton « SELECT » pour sélectionner les valeurs suivantes:

E, ∇ E ∇ , MAX, MIN, DIF, AVG, HAL, LAL, PRB

EMISSIVITÉ:

Sélectionner E pour afficher l'émissivité.

Note: la valeur standard d'émissivité qui est d'application pour la plupart des surfaces utilisées affichera 0,95. D'autres usages d'émissivité sont à consulter.

Sélectionner **∇ E ∇** , suivi par les boutons UP et DOWN pour introduire le niveau d'émissivité désiré. Continuer en poussant le bouton « Select » pour confirmer le niveau en mémoire. L'émissivité peut être modifiée entre .10(10E) à 1(100E).

MESURE TEMP. MAX, MIN, DIF, OU MOYENNE:

Utiliser le bouton « SELECT » pour sélectionner la fonction souhaitée.

Garder enfoncé le bouton « Meas » et commencer à scanner.

HAL, LAL:

Il est possible de programmer des alertes pour certaines températures. Appuyer plusieurs fois sur « SELECT » jusqu'à ce qu'apparaît HAL (Alerte de Haute Température maxi), ou LAL (Alerte de Basse Température mini). Sur chaque position, utiliser les touches \blacktriangle et \blacktriangledown pour chercher la température désirée. Une fois confirmées, le thermomètre donnera une alerte sonore lorsque les températures seront atteintes ou dépassées.

PRB:

Utilisation de la sonde ou du fil de contact. Appuyer sur la touche « SELECT » plusieurs fois jusqu'à l'apparition de la fonction PRB (PRoBe: sonde) sur l'écran. Insérer la fiche Thermo-couple dans le thermomètre, ce qui activera la sonde automatiquement. La température sera affichée dans la partie basse de l'écran, côté droite. L'unité permet également de mesurer à l'infrarouge en position PRB, offrant 2 résultats de température en même temps (surface/touche et laser).

Note : les résultats de mesure de touche et de l'infrarouge peuvent différer, à cause de l'émissivité !

Note : pour voir les températures programmées Mini ou Maxi dans la mode PRB, appuyer sans relâcher les touches \blacktriangle ou \blacktriangledown .

°F or °C	Appuyer sur la touche \blacktriangledown pour sélectionner. (seulement modes E, MAX, MIN, DIF, AVG= moyenne)
----------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Iluminación de l'écran:	Appuyer en même temps sur la gâchette (MEAS) et sur la touche ▲.
--------------------------------	------------------------------------------------------------------

LASER:

Appuyer en même temps sur la gâchette et sur la touche ▼ pour activer ou désactiver le laser.

Note : La lecture des surfaces brillantes ou polies n'est pas à recommander par des thermomètres à infrarouge sans contact.

****Le thermomètre s'éteindra automatiquement après 60 sec. de non-usage, sauf quand il est dans la mode PRB (usage sonde) où ce ne sera qu'après 9 minutes de non-usage.**

ATTENTION !

- **NE PAS regarder dans le faisceau laser: une détérioration permanente des yeux peut en résulter!**
- **Être extrêmement prudent lors de l'usage du laser!**
- **NE JAMAIS pointer le laser vers les yeux d'une personne**
- **Ne pas laisser le thermomètre à la portée de mains d'enfants**

MAGASINAGE & MAINTIEN:

La lentille est la pièce la plus délicate du thermomètre. Elle devrait être toujours propre. Rincer d'un tissu doux ou du coton avec de l'eau ou de l'alcool médicinal. Permettre la lentille de sécher complètement avant l'usage. Ne pas submerger aucune partie du thermomètre. A stocker le thermomètre dans une température ambiante d'appartement.

MESSAGES D'ERREUR SUR LCD:

	HI et/ou LO: apparaîtront quand les températures sortent des plages d'alerte des températures confirmées - (HAL) température maximale ou (LAL) température minimale (voir plus haut)
	Tout autre notification d'erreur nécessite d'étalonner le thermomètre. Pour faire ceci, éteindre l'instrument, sortir la batterie et attendre au moins une minute. Puis remettre la batterie et allumer. Si le message d'erreur persiste, contacter le département SAV.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE:

Ne pas oublier d'éteindre l'unité avant de sortir la batterie.

Batterie En Bon Etat	Batterie Faible	Batterie épuisée

Quand le symbole de batterie faible apparaît, il faudra remplacer les batteries (2 pc modèle AAA)
Tenir hors de portée d'enfants

SPECIFICATIONS:

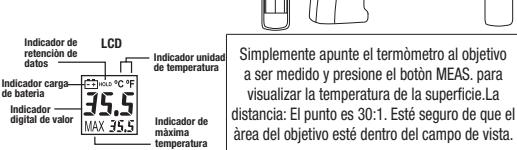
	52225-A
Fonction de scan infrarouge non contact	-76° à 1400°F (-60° à 760°C)
Fonction de scan de sonde thermocouple	-83.2° à 1999°F (-64° à 1400°C)
Précision de la plage complète	±2% de lecture ou 2°C (4°F)
Résolution	0.1°F (0.1°C)
Temps de réponse (90%)	1 seconde
Distance : Cible	30 : 1
Vie de batterie	Typiquement 180 hrs. En utilisation continue min.140 hrs. (Alkaline, sans Laser et illumination de fond).
Dimensions	7.5 x 1.5 x 4.5" (190.5 x 38 x 114mm)
Poids (Inclus les batteries)	.42 oz (11.9 grams)

Español

52225-A TERMOMETRO INFRAROJO DOBLE TEMPERATURA CON LASER

Instrucciones de Funcionamiento
El 52225-A es un termómetro doble infrarrojo que ofrece múltiples capacidades de investigación. Revise totalmente todas las instrucciones, y verá como esta unidad ofrece una gran cantidad de funciones matemáticas y de memoria. Por favor mantengalo fuera del alcance de los niños y no haga mal uso de éste por su seguridad.

1. Lente
2. Laser
3. Compartimiento de batería (2 AAA)
4. Cubo termopar
5. Botón MEAS.
6. Tapa compartimiento de batería
7. LCD
8. SELECT, UP y DOWN de los botones



FUNCIONES:

Presione el botón SELECT para seleccionar entre lo siguiente:

E, ▲ E ▼, MAX, MIN, DIF, AVG, HAL, LAL, PRB

EMISIVIDAD:

Seleccione E para exhibir la emisividad.

Note: El ajuste en la falta de emisividad es .95 la cual será aplicable a la superficie del material más común. La emisividad adicional usada puede ser verificada en una lista publicada

Seleccione ▲ E ▼, seguido de los botones UP y DOWN para ajustar los niveles de emisividad. Continúe presionando el botón SELECT para confirmar los ajustes en la memoria. Los niveles de emisividad pueden ser cambiados desde .10 (10E) hasta (100E).

Medición de Temperaturas MAX, MIN, DIF ó AVG:

Presione el botón SELECT para escoger la función deseada. Presione y mantenga sostenido el botón Meas. y comience la búsqueda.

HAL, LAL:

Las alarmas pueden ser fijadas en ésta unidad como advertencia o noticia de ciertas temperaturas. Presione el botón SELECT varias veces y desplácese hasta que vea (HAL) nivel alto de alarma y (LAL) nivel bajo de alarma en su pantalla. Una vez en función usted también puede presionar los botones UP y DOWN para bajar o alcanzar la alarma de temperatura deseada. Una vez esas cifras estén fijas en su unidad, sonará una alarma si esos parametros son alcanzados o sobrepasados.

PRB:

Para usar la sonda o cable de temperatura de superficie, simplemente desplácese con el botón SELECT hasta que pueda ver el (PRB) ó función de sonda en su pantalla. Enchufando el termopar en el portaenchufes, se activará automáticamente su sonda ó cable de temperatura de superficie. La unidad mostrará la temperatura de la superficie en la esquina derecha parte baja de su pantalla. Esta unidad está capacitada también para hacer una medición con el rayo infrarrojo mientras en el modo (PRB) está ofreciendo la lectura de temperatura de superficie y laser, las dos simultaneamente.

Note: Las lecturas de superficie y laser pueden ser diferentes debido a la emisividad!
Note: Para ver el mínimo ó máximo dato mientras está en el modo (PRB) mantenga presionado el botón UP ó DOWN.

°F or °C	Presione el botón DOWN para cambiar entre °C y °F. (solamente en los modos E, MAX, MIN, DIF, AVF.)
Luz Trasera	Sostenga presionado el botón MEAS y presione al mismo tiempo el botón UP, para activar la luz trasera.

LASER:

Sostenga presionado el botón MEAS, presione el botón DOWN al mismo tiempo para encender o apagar el laser.

Note: los termómetros en el modo infrarojo no están recomendados para hacer mediciones de temperaturas en metales pulidos ó brillantes

****El termómetro se apagará automáticamente si lo deja sin utilizar por más de 60 segundos, a no ser que esté en el modo PRB. (En el modo PRB éste se apagará si lo deja sin utilizar por más de 9 minutos).**

Precaución! NO mire directamente al rayo laser, hacerlo puede resultarle en daño permanente a sus ojos. Tenga extrema precaución cuando esté operando el laser! Nunca apunte el dispositivo hacia los ojos de alguien! Mantengalo fuera del alcance de los niños!

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO:

El lente del sensor es la parte más delicada del termómetro. El lente deve de mantenerse limpio todo el tiempo. Se debe de tener mucho cuidado, cuando limpie el lente hágalo únicamente con un paño suave ó con un copito de algodón humedecido con agua o alcohol de uso medicinal. permita que el lente del termómetro esté completamente seco antes de usarlo de nuevo. No sumerja ninguna parte del termómetro. Almacene el termómetro a temperatura ambiente.

LCD MENSAJES DE FALLA:

	HI ó LO son mostrados cuando la temperatura medida en el momento está por fuera de los ajustes de (HAL) Nivel de alarma alto y (LAL) Nivel de alarma bajo.
	Para todas las demás fallas en el mensaje es necesario reajustar el termómetro. Para reajustarlo, apaguelo retire la batería de su compartimento y espere por un mínimo de un minuto. Reinserte la batería y enciendalo de nuevo, si el mensaje de falla aparece de nuevo por favor contacte el departamento de servicio para información adicional.

REEMPLAZO DE BATERIAS:

(Recuerde apagar la unidad antes de reemplazar la batería).

CARGA COMPLETA	CARGA BAJA	SIN CARGA

Cuando el Icono de batería con carga baja aparece, las baterías deven ser reemplazadas (baterías AAA -2pcs).
Deseche pronto las baterías usadas y mantengalas siempre fuera del alcance de los niños.

ESPECIFICACIONES:

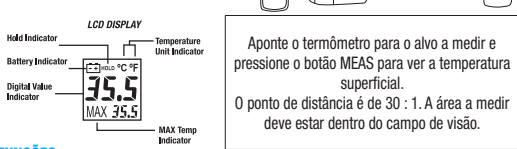
	52225-A
Función de exploración infrarroja	-76° a 1400°F (-60° a 760°C)
Función de exploración termopar con sonda	-83.2° a 1999°F (-64° a 1400°C)
Alcance total de precisión	±2% de lectura o 2°C (4°F) cualquiera es mayor
Resolución	0.1°F (0.1°C)
Tiempo de respuesta (90%)	1 segundo
Distance : Spot	30 : 1
Duración de la batería	Regularmente 180 hrs. Mínimo 140 hrs. de uso continuo (Alkalina, sin usar el laser y la luz trasera)
Dimensiones	7.5 x 1.5 x 4.5" (190.5 x 38 x 114mm)
Peso (Incluyendo las baterías)	.42 oz (11.9 grams)

Portuguese

52225-A TERMÔMETRO PARA DUAS TEMPERATURAS E INFRAVERMELHO COM LASER

O termômetro Dual Temp Plus oferece recursos de infravermelho e múltiplas sondas. Leia todas as instruções, já que essa unidade possui várias funções matemáticas e de memória. Mantenha o instrumento fora do alcance de crianças e EVITE utilizá-lo em aplicações associadas à segurança.

1. Sensor
2. Laser
3. Compartimento das pilhas
4. Conector do termopar
5. Botão MEAS (Medição)
6. Tapa do compartimento das pilhas
7. Visor tipo LCD
8. Botões SELECT, UP e DOWN (Selecionar, Acima e Abaixo)



FUNÇÕES:

Pressione o botão SELECT para rolar a seguinte mensagem na tela:

E, ▲ E ▼, MAX, MIN, DIF, AVG, HAL, LAL, PRB

EMISSIVIDADE:

Selecione E para ver a emissividade.

OBS.: O ajuste nominal de emissividade é 0,95 – aplicável à maioria dos materiais comuns de superfície. É possível consultar outros valores de emissividade em listas publicadas.

Selecione ▲ E ▼, seguido pelo botão UP ou DOWN para definir o nível de emissividade. Pressione então o botão SELECT para confirmar o valor na memória. É possível variar a emissividade entre 0,10 (10E) e 1 (100E).

MEDIÇÃO DE TEMPERATURA MAX, MIN, DIF OU AVG:

Pressione o botão SELECT para ver a função desejada. Em seguida, pressione e retenha o botão MEAS e comece a varredura.

HAL, LAL:

É possível configurar alarmes nessa unidade como alertas ou avisos sobre certas temperaturas. Basta pressionar o botão SELECT várias vezes e rolar a tela até que apareçam HAL (Nível alto de alarme) e LAL (Nível baixo de alarme) na tela. Em cada uma dessas funções, pode-se então usar o botão UP ou DOWN para reduzir ou elevar a temperatura de alarme desejada. Uma vez configurados os valores, a unidade irá emitir um alarme se eles forem atingidos ou ultrapassados.

PRB:

Para usar a sonda ou o fio de temperatura superficial, basta rolar a tela com o botão SELECT, até que apareça a função PRB (Sonda) na tela. Ao se acoplar o termopar em seu conector, tanto a sonda como o fio de temperatura superficial terá uma ativação automática. A unidade irá exibir a temperatura superficial no canto inferior direito da tela. O termômetro é também capaz de medir em infravermelho enquanto opera no modo PRB, oferecendo assim leituras simultâneas de superfície e por laser.

OBS.: As leituras de superfície e por laser podem diferir entre si devido à emissividade!

OBS.: Para ver os dados de Mínimo ou Máximo no modo PRB, pressione e retenha o botão UP ou DOWN.

°F ou °C	Pressione o botão DOWN para alternar entre graus °F e °C (apenas nos modos E, MAX, MIN, DIF e AVG)
Luz de fundo	Retenha o botão MEAS e pressione o botão UP ao mesmo tempo para ativar a luz de fundo.

LASER:

Retenha o botão MEAS e pressione o botão DOWN ao mesmo tempo para ativar ou desativar o laser.

OBS.: Não se recomenda o uso de termômetros de infravermelho sem contato para medir a temperatura de metais brilhantes ou polidos.

****O termômetro irá desligar automaticamente se permanecer inativo por mais de 60 segundos, exceto no modo PRB (nesse modo, ele só irá desligar se ficar inativo por mais de 9 minutos).**

ATENÇÃO! NUNCA olhe diretamente para o feixe do laser, pois isto pode causar danos permanentes aos olhos. Tenha muito cuidado ao utilizar o laser! Não aponte o feixe do laser para os olhos de outras pessoas! Mantenha fora do alcance de crianças!

ARMAZENAGEM E LIMPEZA:

A lente do sensor é a peça mais delicada do termômetro e deve ser mantida sempre limpa. Ao limpar essa lente, use apenas um pano macio ou um cotonete com água ou álcool para fins medicinais. Aguarde até que a lente esteja totalmente seca antes de usar o termômetro. Evite imergir qualquer parte do termômetro em líquidos. Guarde-o à temperatura ambiente.

MENSAGENS DE ERRO NO VISOR:

	A mensagem HI ou LO aparece no visor quando a temperatura medida excede as configurações HAL (Nível alto de alarme) e LAL (Nível baixo de alarme)
	Em todas as outras mensagens de erro, é preciso reiniciar o termômetro. Para isso, desligue o instrumento, remova as pilhas e aguarde um minuto, no mínimo. Reinstale as pilhas e ligue novamente o instrumento. Caso a mensagem de erro persista, entre em contato com Departamento de Assistência Técnica para obter ajuda.

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS:

(Lembre-se de desligar a unidade antes de substituir as pilhas)

PILHAS OK	PILHAS COM POUCA CARGA	PILHAS DESCARREGADAS

Substitua as pilhas sempre que surgir o ícone de pilhas com pouca carga (2 pilhas tipo AAA).
Descarte imediatamente as pilhas usadas, mantendo-as longe do alcance de crianças.

ESPECIFICAÇÕES:

	52225-A
Função de varredura por infravermelho sem contato	-76° para 1400°F (-60° para 760°C)
Função de varredura por sonda do tipo termopar	-83.2° para 1999°F (-64° para 1400°C)
Precisão de fundo de escala	±2% de leitura ou 2°C (4°F) o que for maior
Resolução	0.1°F (0.1°C)
Tempo de resposta	1 segundo
Distance : Spot	30 : 1
Vida da Bateria	Normalmente 180 hrs, mínimo 140 horas de uso contínuo (Alcalina, sem laser e luz de fundo).
Dimensões	7.5 x 1.5 x 4.5" (190.5 x 38 x 114mm)
Peso (incluindo as pilhas)	.42 oz (11.9 grams)